Você acredita em mágica?
No coração de uma jovem garota...

ASUKA COMICS

Paros no Ken

A ESPADA DE PAROS

Yumiko Igarashi

Original Author: Kaoru Kurimoto

2

ASUKA COMICS

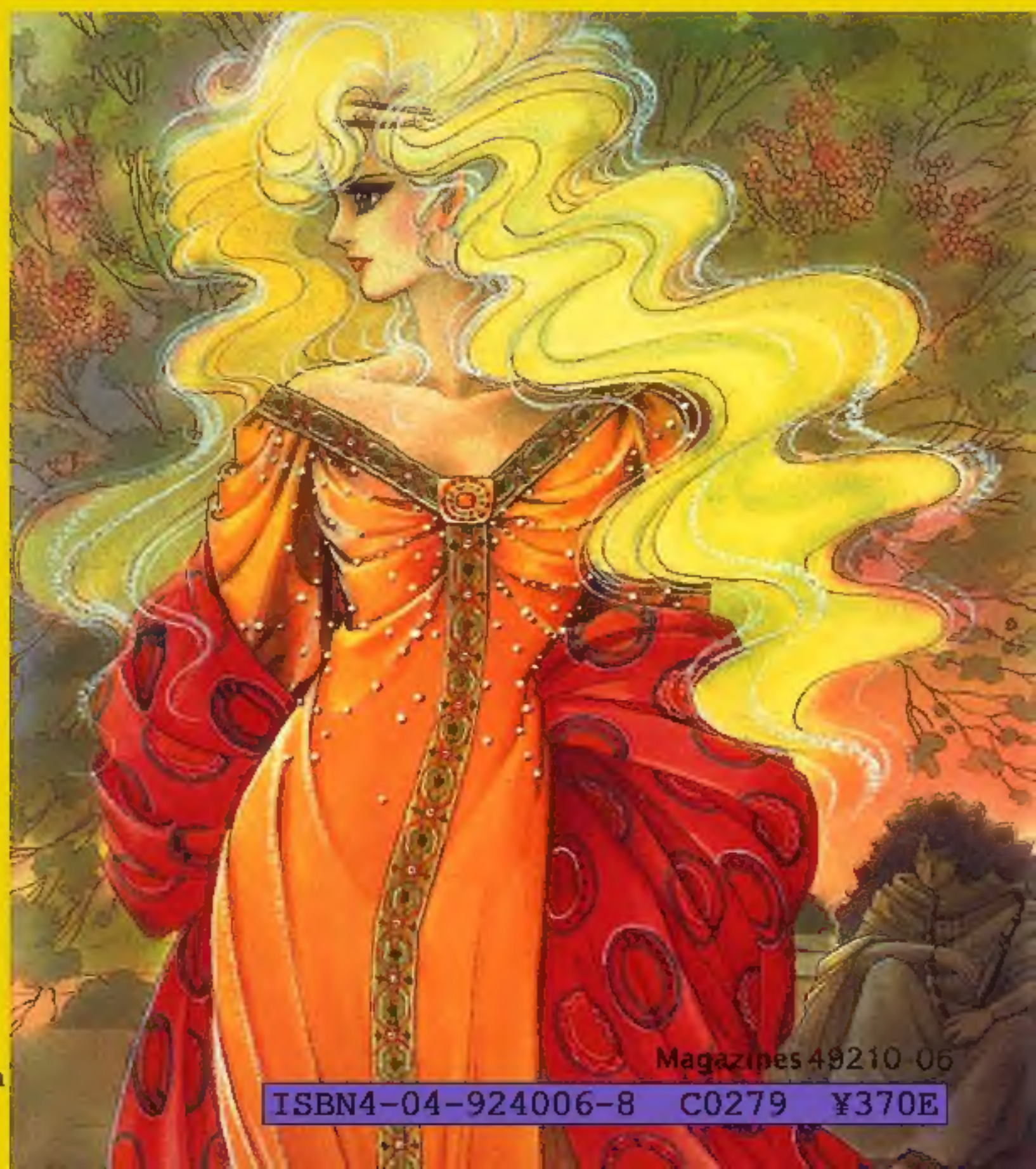
Paros no Ken 2

IGARASHI, Yumiko
Original Author: KURIMOTO, Kaoru

Kadokawa Shoten
A-1-1

< *História* >

O carnaval chegou à cidade. Ermínia escapa dos confins do castelo com a ajuda de Yurias, para então passar uma noite dos sonhos na companhia de uma linda e fantasiada Fiona. Entretanto, Ermínia encontra um homem de cabelos negros que traz consigo nuvens carregadas...?!
O segundo volume chocante baseado na obra de Kaoru Kurimoto.

Kadokawa Shoten Price: 370 YEN

Magazines 49210-06
ISBN4-04-924006-8 C0279 ¥370E

ASUKA COMICS

Already Published

IGARASHI, Yumiko
Parosu no Ken .... 3 V. Set
[The Sword of Paros]

KOUSAKA, Tomoko
Haru•Natsu•Aki•Fuyu .... V. ①
[Spring, Summer, Fall, Winter]

TAKAGUCHI, Satosumi
Hana no Asuka Gumi! .... V. ①~⑤
[Asuka-of-the-Flowers' Gang!]

TAKEMIYA, Keiko
>5:00PM REVOLUTION ..... V. ①~②

YACHI, Emiko
Sayonara ne Cherii .... 2 V. Set
[This is Good Bye, Cherie]

YAMAGISHI, Ryouko
Tokijiku no Kaku no Ko no Mi
[Fruits Fragrant with Time]
Watashi no Ningyou wa Yoi Ningyou
[My Doll is a Good Doll]

Soon to be Published

AKIMOTO, Naomi
Yume no Hankake
[Fragments of a Dream]

KOUSAKA, Tomoko
Haru•Natsu•Aki•Fuyu .... V. ②
[Spring, Summer, Fall, Winter]

KUBOTA, Naoko
Machi ni Ame no Furu Gotoku
[Like Rain Falling on a Town]

TAKAGUCHI, Satosumi
Hana no Asuka Gumi! .... V. ⑥
[Asuka-of-the-Flowers' Gang!]

TAKEMIYA, Keiko
>5:00PM REVOLUTION .... V. ③

MIUCHI, Suzue
Amaterasu ....V. ①
[Amaterasu, the Sun Goddess]

Proof of Purchase
PAROS NO KEN②

Yumiko Igarashi

[Gentle Beautiful Child + 50 Storms]
Born August 26th in the city of Asahikawa, Hokkaido. Blood type A, Virgo. Debuted with "Shiroi Same no Iru Shima" ["Island Where the White Sharks Are"], and representative works include "Candy Candy," "Georgie!" and many others. Since "The Sword of Paros" is a work being drawn for an existing story, she put all of her effort into the art.

Kaoru Kurimoto

[Fragrant + Chestnut Source]
Born February 13th in Tokyo. Blood type B, Aquarius. Debuted with "Bokura no Jidai" ["Our Era"]. Representative works include "Makai Suikoden" ["Hell's Water Margin"] and "Cabaret" (Kadokawa Shoten), "Guin Saga" (Ito no Seiiki), and many others. Currently active writing critical essays with the nom de plume Azusa Nakajima.

Cover Design:
Shinichirou Kousaka

Paros no Ken

A ESPADA DE PAROS

Yumiko Igarashi

Original Author: Kaoru Kurimoto

Volume 2

YURIAS...!
VOCÊ...!

POR FAVOR, FIQUE QUIETA ERMÍNIA...
!!
SHH
SHH
PARE COM ESSA PIADA RE-VOLTANTE AGORA!!
COMO SE ATREVE A ME SUFOCAR E ME MANDAR FICAR QUIETA, YURIAS!

DO OUTRO LADO DE SUA PORTA HÁ 10 SERVAS REVEZANDO TURNOS PARA OBSERVÁ-LA, ENTÃO EU TE PEÇO, ABAIXE A SUA VOZ.
ESTAVA CERTO DE QUE NOSSAS CA-BEÇAS RO-LARIAM NO MOMENTO QUE VOCÊ GRITOU "QUEM ESTÁ AÍ".
POR ISSO TIVE QUE COBRIR SUA BOCA.
OBVIA-MENTE. COMO VOCÊ ENTROU AQUI?
SERIA ESTUPIDEZ MINHA NÃO GRITAR.
CERTAMENTE, VOCÊ COLOCARIA A SUA VIDA EM RISCO, COMO EU FIZ AO ACORDAR UMA PRINCESA QUE DORME COM UMA ADAGA SOB O TRAVESSEIRO.

ERMÍNIA... ESCUTE.
VOCÊ FOI TRANCADA AQUI E MAN-TIDA DESIN-FORMADA, MAS
O CARNAVAL CHEGOU À CIDADE. HÁ FESTIVIDADES ESSA NOITE.
O QUE ISSO IMPORTA PRA MIM, YURIAS?
SE VOCÊ...
SE VOCÊ JURAR SOLENEMENTE QUE VOLTARÁ ANTES DA MEIA NOITE... SE VOCÊ CUMPRIR ESSA PROMESSA...
ENTÃO EU POSSO IR?!

QUE BOM
CAMARADA
VOCÊ É!
EU EN-
TENDO!
FINALMEN-
TE, VOCÊ
SE TORNOU
HUMANO!

...

YURI-
AS!

KNOCK
KNOCK
MINHA
PRINCESA! EU
OUÇO VOZES
AÍ DENTRO!

SILÊNCIO!! SE ALGUMA DE VOCÊS ENTRAR, TODAS MORRERÃO!!
TREME
OH, YURIAS, COMO EU TE AMO. VOCÊ É INCRÍVEL!
MAS POR QUE ESSA MUDANÇA DE OPINIÃO? É SEMPRE VOCÊ QUEM ME DIZ PARA ME COMPORTAR.

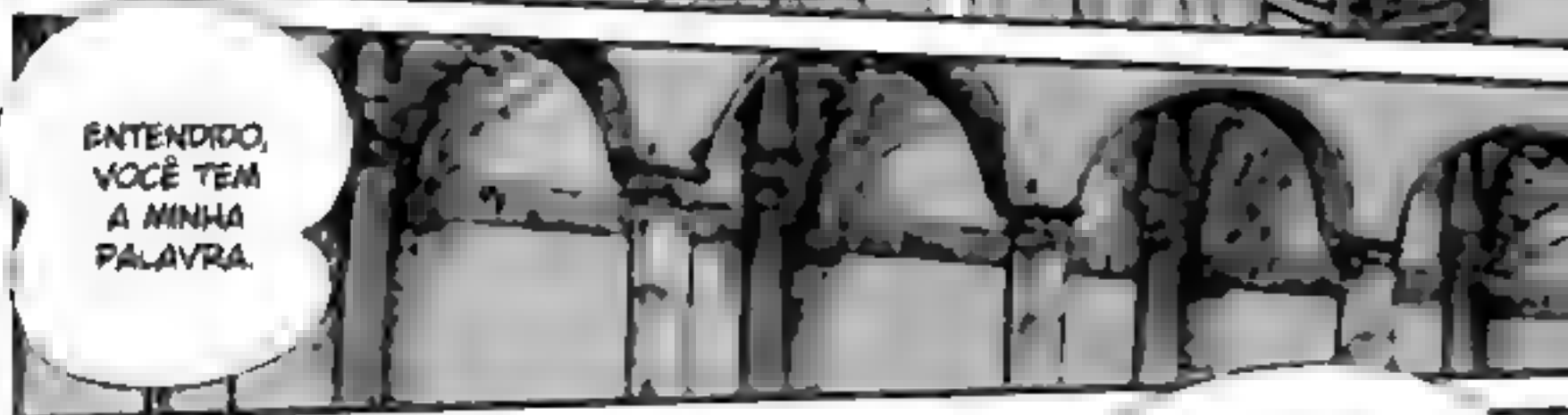
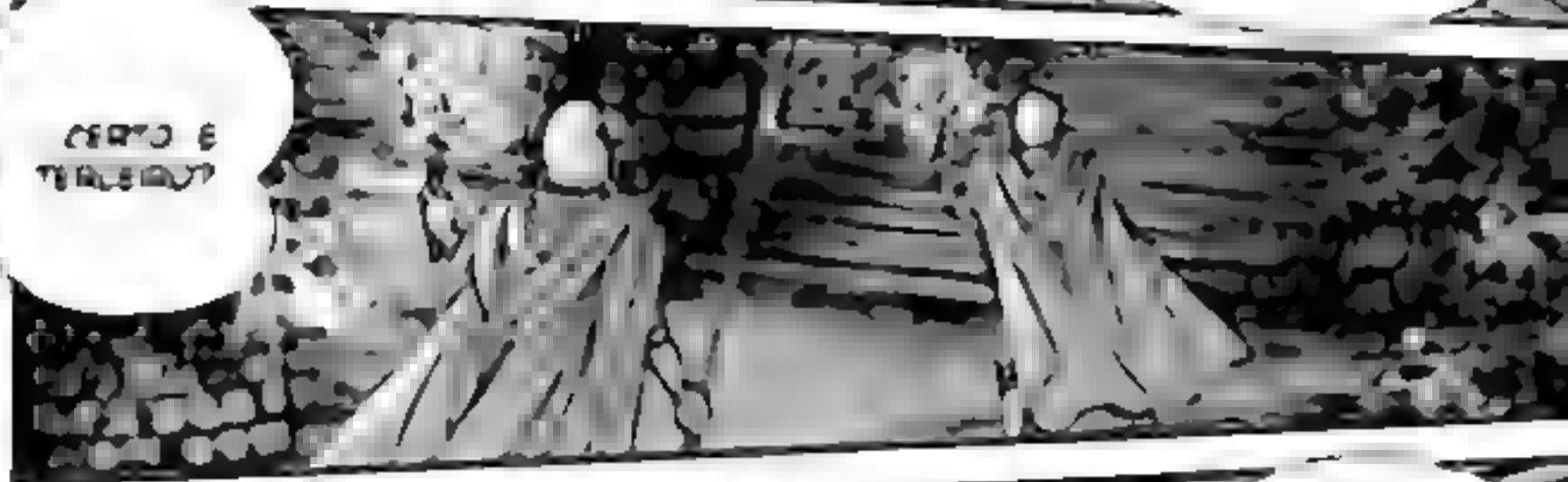
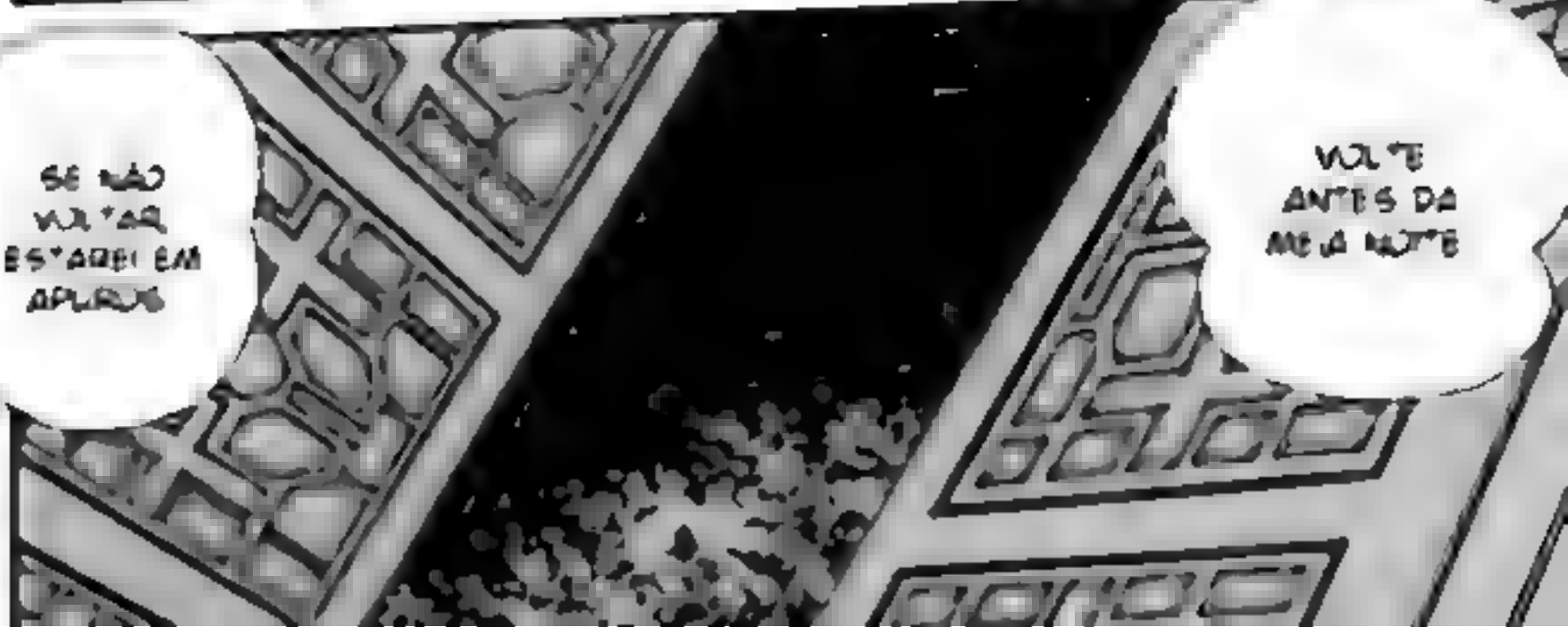
SIM?

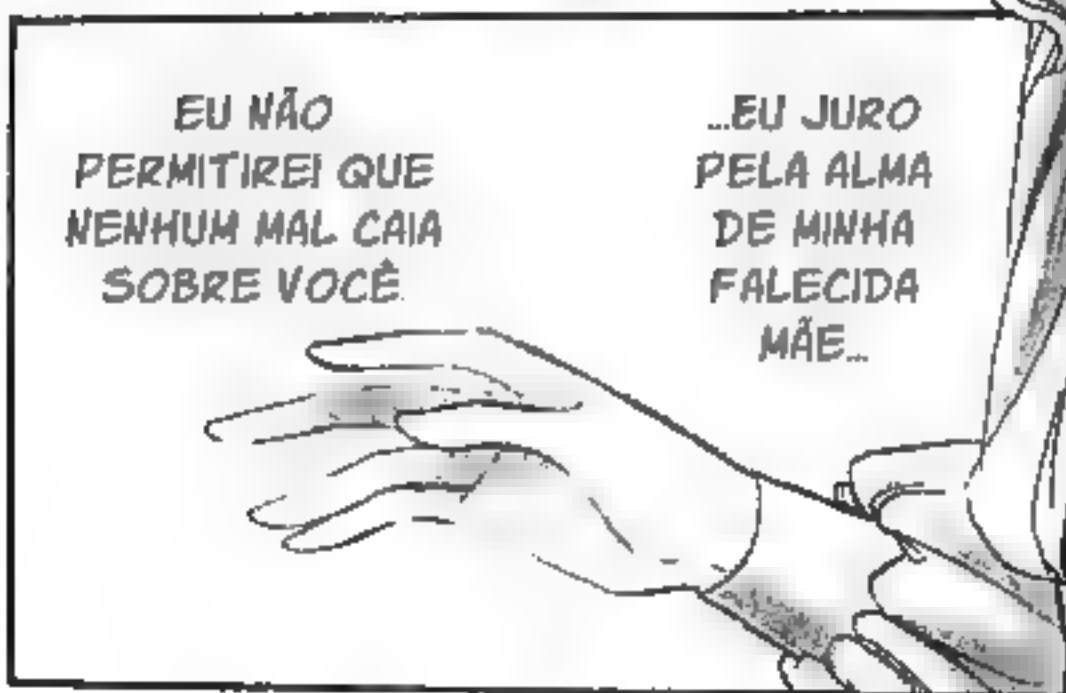
POR-
QUE
...

PORQUE, ERMÍNIA... QUANDO EU A VEJO...
VOCÊ, QUE UM DIA MONTOU LIVREMENTE UM CAVALO ATRAVÉS DOS CAMPOS DE GRAMA, CONFINADA AQUI COMIGO... ISSO ENVENENA A MINHA ALMA.

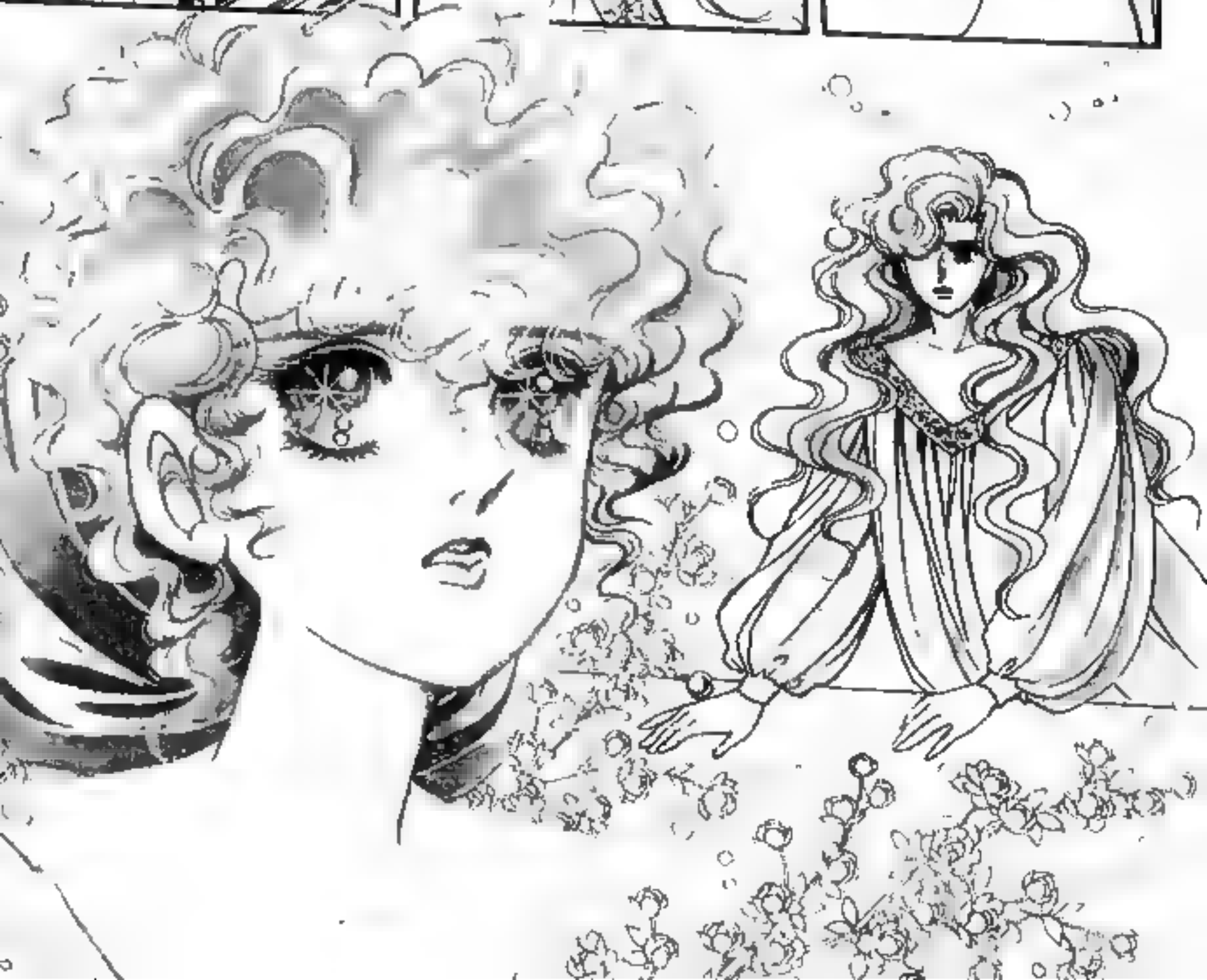
...OBRIGADA, YURIAS.

...EM TROCA EU TE PEÇO TRÊS COISAS.
TRÊS?

VOCÊ PODE IR AO CARNAVAL, MAS VISTA UMA MÁSCARA E NÃO A TIRE EM MOMENTO ALGUM.
ENTENDIDO, VOCÊ TEM A MINHA PALAVRA.
SEGUNDO, NÃO SE ENVOLVA COM NENHUMA PERTURBAÇÃO DESNECESSÁRIA.
CERTO E TERCEIRO?
VOLTE ANTES DA MEIA NOITE
SE NÃO VOLTAR ESTAREI EM APUROS

VOCÊ NÃO VEM COMIGO, YLRIAS?
EU VOU FICAR AQUI NO SEU LUGAR.
ATÉ QUE VOCÊ RE-TORNE...
VOCÊ ENTEN-DE? SE VOCÊ QUEBRAR UMA PROMESSA, A MINHA VIDA ACABA.
SE VOCÊ NÃO QUER QUE ISSO ACONTEÇA, ENTÃO EU LHE PEÇO QUE APENAS ESSA NOITE VOCÊ MAN-TENHA AS SUAS PROMESSAS PARA MIM.

YURIAS...
EU POSSO CONFIAR EM VOCÊ, NÃO POSSO?
...EU JURO PELA ALMA DE MINHA FALECIDA MÃE...
EU NÃO PERMITIREI QUE NENHUM MAL CAIA SOBRE VOCÊ.

HÁ MOMENTOS EM QUE EU ME ARREPENDO DE NÃO PODER AMAR VOCÊ COMO MEU MARIDO...
ESPECIALMENTE QUANDO VOCÊ MOSTRA ESTA INIGUALÁVEL LEALDADE À MIM

EU NÃO POSSO AFIRMAR TER NASCIDO HOMEM OU MULHER,
MAS, YURIAS, EU POSSO DIZER QUE EU NÃO VEJO MAIS NINGUÉM, ALÉM DE VOCÊ, COMO HOMEM.
EU ENTENDO...
NÃO PRECISA DIZER MAIS NADA, ERMÍNIA...
ENTÃO ISSO É TUDO...

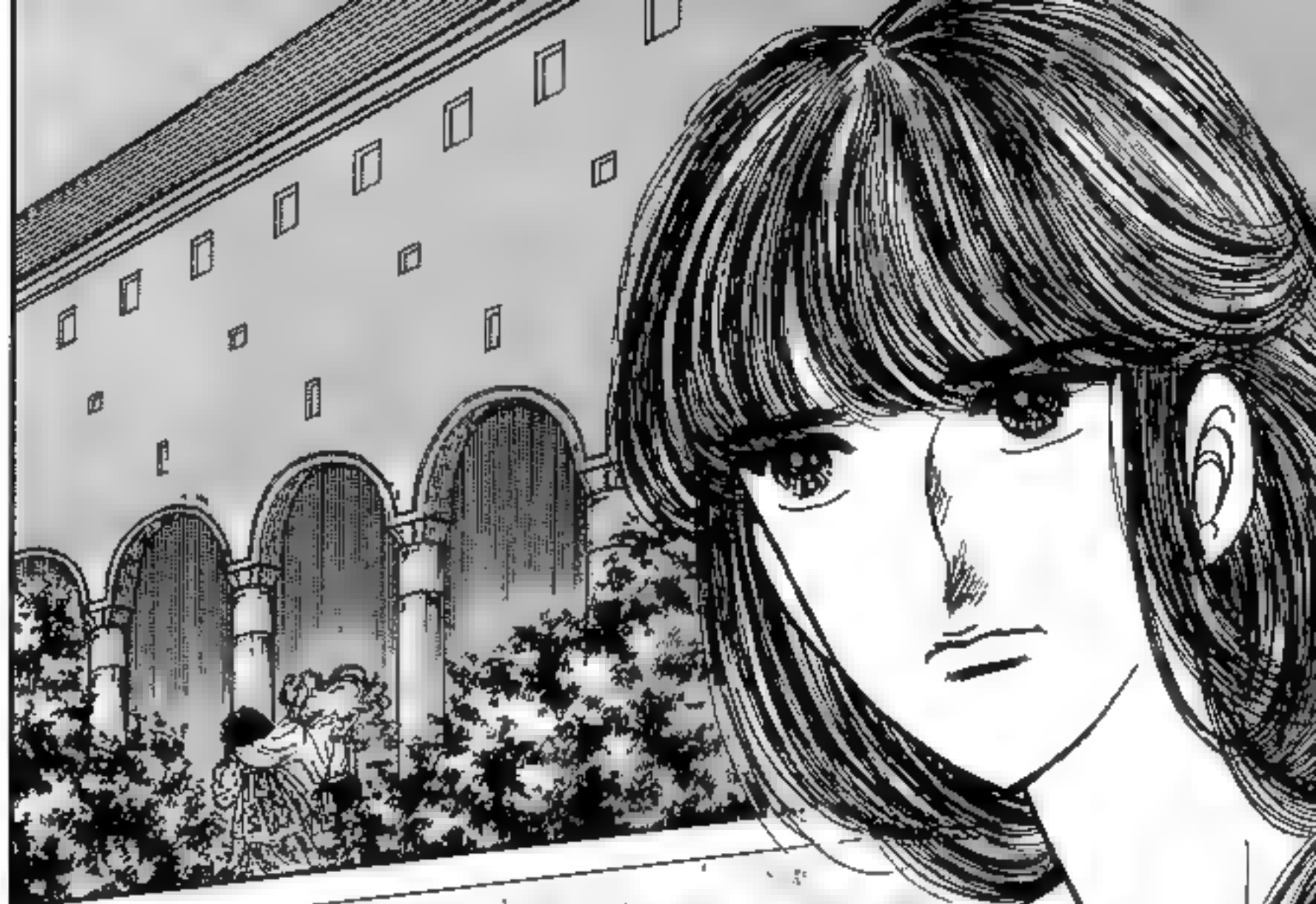
ERMÍNIA, EU TROUXE UM PRESENTE PARA A SUA FUGA AO CARNAVAL.
ESTÁ LÁ FORA...
UM PRE-SEN-TE?
LÁ FORA?

YURIAS!
INCRÍVEL!
NÃO TENHO PALAVRAS PARA DESCREVER O QUÃO INCRÍVEL!
DEPOIS QUE EU PLANEJEI A NOITE PARA ELA, ELA ESTAVA SOZINHA TAMBÉM, ENTÃO...
SUA COMPANHIA PARA A NOITE. EU NÃO PODIA TE DEIXAR SOZINHA.
AGORA VENHA, TROQUE DE ROUPAS COMIGO! A NOITE NÃO VAI DURAR MUITO SE NÓS DEMORARMOS.
FIONA, PEGUE!
ESPERE... SÓ UM INSTANTE.

EU ME SENTIRIA MAL SE FIZESSE VOCÊ IR AO CARNAVAL MAL VESTIDA.
VOSSA MAJESTADE ERMÍNIA

COMBINA COMIGO, YURIAS?
S-SIM.
AH, DEUS... EU CONSIGO SENTIR O CALOR DE-LA NESSE VESTIDO.
MUITO BEM, FIONA! JÁ ESTÁ VESTIDA?
SALTO

SHH! ERMÍNIA!!
PERDÃO...
TÍMIDA

EU... EU NÃO... MEREÇO USAR UM VESTIDO TÃO BONITO... EU SOU TÃO...
VOCÊ É TÃO...
...LINDA, FIONA.
SEM MAIS DELONGAS, VAMOS PARA O CARNAVAL, PRINCESA FIONA!
VOSSA MAJESTADE ERMÍNIA...

OS CAVALOS ESTÃO ESPERANDO NO PORTÃO AO NORTE.
O GUARDA VAI TE AJUDAR, MAS USE UM NOME DE HOMEM LÁ FORA.
CERTO!
TRAREI UMA LEMBRANCINHA PARA VOCÊ, YURIAS.
VOCÊ TEM A MINHA GRATIDÃO.
EU NÃO QUERO PRESENTES NEM GRATIDÃO!
APENAS QUERO QUE MANTENHA A SUA PROMESSA...
EU IREI COM CERTEZA.

ERMÍNIA...
MESMO QUE
SOMENTE POR
ESTA NOITE,
ESQUEÇA
TUDO O QUE
TE PREOCUPA,
E VOLTE
A SALVO.
PELO MENOS
ISSO ESTÁ AO
MEU ALCANCE
FAZER POR
VOCÊ.

TUDO ISSO... É COMO UM SONHO...
O QUE FOI, FIONA?

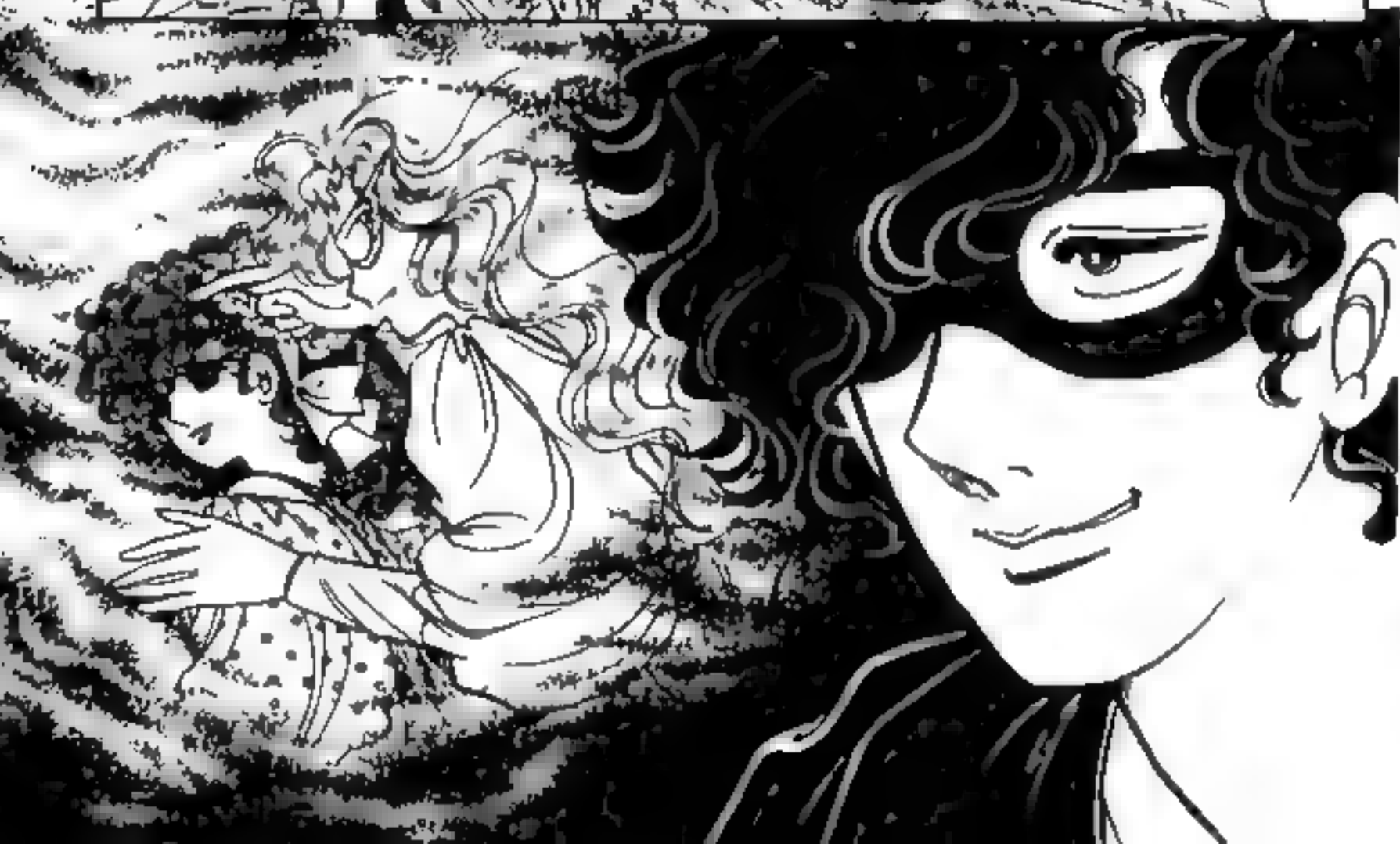
A CIDADE DE PARO!
PORQUE NÃO TEM SIGNIFICADO EM NADA QUE ACONTECE ENTRE ESSES SONHOS.
VOCÊ E EU E TUDO UM SONHO
ESSA VIDA
O CARNAVAL NÃO É UM SONHO
TUDO ISSO NÃO É UM SONHO.

ABRAM OS BARRIS!
E BEBAM ATÉ A ÚLTIMA GOTA DE VINHO!
VENHAM! VENHAM! COMAM ATÉ NÃO PODER MAIS!
FIONA, VAMOS BRINDAR A ESTA NOITE.
A COMIDA DE HOJE ESTÁ SOBERBA!
VOSSA MAJESTADE ERMINIA...
SHH!
POR HOJE, O MEU NOME É "ERIS".

VOSSA MAJES-TADE... ERIS.
EI... DE ONDE VOCÊ ACHA QUE AQUELA MOÇA VEM?
UMA DONZELA TÃO ADO-RÁVEL.
OOH, AQUELE LOIRO...
TEE-HEE! VOCÊ ESTÁ DE OLHO NELE TAMBÉM?
ELE É TÃO BONITO.

C-COM LICENÇA, MEU LORDE. GOSTARIA DE DANÇAR?
NÓS TRÊS ESTAMOS DE OLHO EM VOCÊ HÁ ALGUM TEMPO.
VOCÊ DEVE DANÇAR, MEU LORDE!

AHH!

SAIAM DA MINHA FRENTE!

VINHO DE AMORAS PARA A FIONA...
E VINHO DE MEL PARA MIM.

QUANTO TEMPO FAZ DESDE A MINHA ULTIMA ALEGRE COMOÇÃO.
AHH .. ME SINTO TÃO EXAUSTA.
...EU FICARIA TÃO FELIZ SE EU PUDESSE SIMPLESMENTE MORRER AGORA.
TUDO... É TÃO SIMILAR A UM SONHO...
VOCÊ ESTÁ SE DIVERTINDO FIONA?

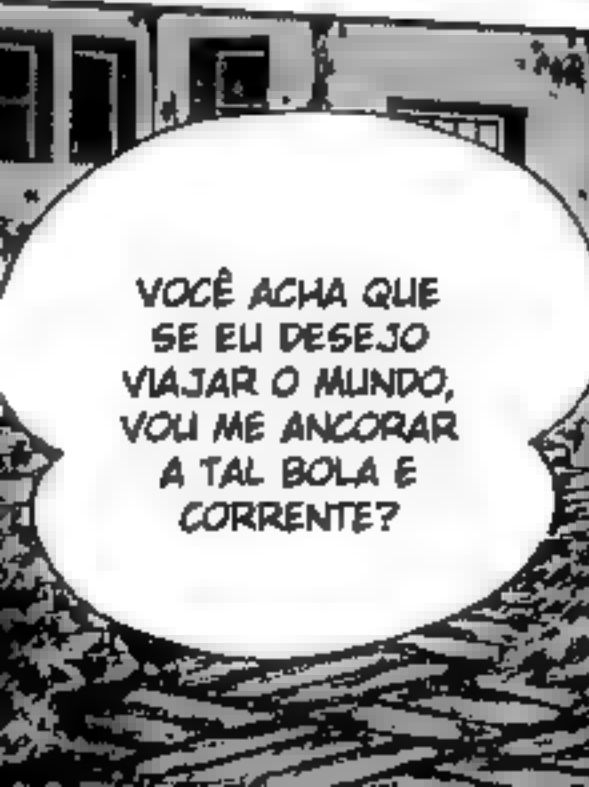
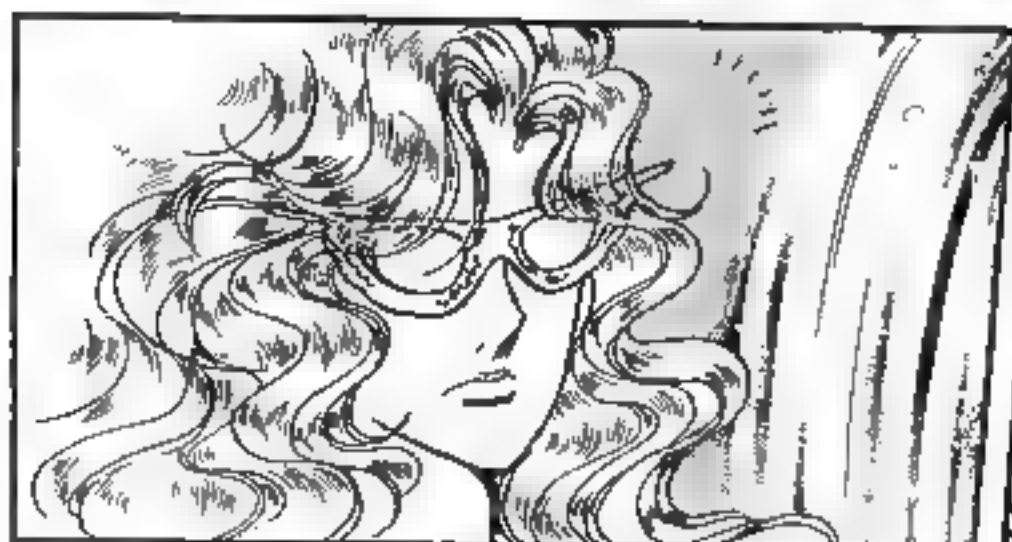
TAMANHA HONRA DE PODER DANÇAR NOS SEUS BRAÇOS, USAR ESSE VESTIDO TÃO LINDO...
EU QUERO APENAS MORRER AGORA, ANTES DE ACORDAR.
FIONA ...
A VIDA DEPOIS DISSO NÃO SERÁ COMPLETAMENTE RUIM.
TALVEZ ATÉ HAJA OUTRA OPORTUNIDADE PARA NÓS NOS ENCONTRARMOS DE NOVO DESSA MANEIRA.

VOCÊ DIZ ISSO PORQUE NÃO SABE O DESESPERO QUE EU PASSEI QUANDO FUI MANDADA PARA A COZINHA
EU PERDI QUALQUER ESPERANÇA DE TE VER DE NOVO!
MAS...
EU QUERO MORRER EM MEIO A UM SONHO AGRADÁVEL.
FIONA!
VOCÊ NÃO DEVE PENSAR ASSIM!

OS SONHOS DE QUE VOCÊ FALA SÃO SIMPLESMENTE ILUSÕES EFÊMERAS DENTRO DE NOSSO SONO.
NENHUM DOS SEUS SONHOS SÃO DIGNOS DE VOCÊ CONTINUAR A VIVER PARA REALIZÁ-LOS?
EU TE-NHO UM SONHO ASSIM.
POR FAVOR PERMITA-ME DIVIDIR COM VOCÊ FIONA.
VOSSA MAJESTA-DE ERM... ERIS...
EU... PARTIR EM UMA JORNADA.

EU QUERO VER E CONHECER TUDO QUE EXISTE NESSE MUNDO.
EU QUERO CIRCULAR O PLANETA AO MENOS UMA VEZ.
VOCÊ ME ACHA BOBA, FIONA?
NÃO, POR QUE EU PENSARIA ISSO...
OS SEUS OLHOS BRILHAM ENQUANTO VOCÊ FALA, COMO SE FOSSE A COISA MAIS MARAVI-LHOSA DO MUNDO.
SIM! EU ACHO MARAVI-LHOSO!
VIAJAR PELA TERRA E CONHECER SUA AMPLITUDE... E ENTÃO EU SABEREI.
EU DEVERIA ACREDITAR QUE NADA ALÉM DE COISAS PEQUENAS E PASSAGEIRAS EXISTEM.
TRONOS E CASAMENTOS E OUTRAS COISAS TRIVIAIS.

VOCÊ IRÁ PARA LONGE... E FARÁ DES-COBERTAS...
SE POSSÍVEL ATÉ O FIM DO MUNDO E ATÉ MESMO A LUA...
SIM, FIONA! VOCÊ ME ENTENDE!
VOSSA MAJESTA-DE ERIS!
PERDÃO, FORÇA DO HÁBITO...

EU ESTOU TÃO FELIZ! VOCÊ É A ÚNICA PESSOA ALÉM DO YURIAS QUE LEVOU MEUS SONHOS A SÉRIO...
SIR YURIAS ...
AQUELE HOMEM PARECE AMÁ-LA PROFUNDAMENTE, VOSSA MAJESTADE ER... ERIS.
YURIAS?
SIM, EU E ELE FOMOS CRIADOS COMO IRMÃOS.
ERIS... VOSSA MAJESTADE, VOCÊ NATURALMENTE IRÁ SE CASAR, NÃO É?
É O QUE TODOS DIZEM.
NÃO FAREI NADA DESSE TIPO.
VOCÊ ACHA QUE SE EU DESEJO VIAJAR O MUNDO, VOU ME ANCORAR A TAL BOLA E CORRENTE?

MAS ISSO NÃO IMPORTA, FIONA. ME FALE DO SEU SONHO.
VOCÊ TEM UM, NÃO É? ALGUMA COISA...
...MEU SONHO...
JÁ SE REALIZOU.
O MEU SONHO ERA...
PODER ENCONTRAR O MEU PRÍNCIPE APENAS MAIS UMA VEZ...
QUER DIZER QUE VOCÊ ACHOU O SEU PRÍN-CIPE?
QUEM É ELE?

EU?

NÃO HÁ MAIS NADA QUE EU DESEJE DESSA VIDA.

POR ISSO DISSE... QUE ESTOU PRONTA PARA MORRER AGORA.

NÃO HÁ NADA MAIS QUE VOCÊ DESEJE, VOCÊ DIZ?
FIONA...
VOCÊ
ME VÊ COMO UM PRÍNCIPE
SEU PRÍNCIPE!
FIONA!

QUEM ESTÁ AÍ?! O QUE VOCÊ QUER?!
MINHA QUERIDA, PRECIOSA FIONA!

ME PERDOE.

APESAR DE AQUI SER UM LUGAR PÚBLICO E EU TER TODO O DIREITO DE PASSAR.

ISSO NÃO TEM NADA A VER COM VOCÊ.

O QUE?!

MEU ASSUNTO DIZ RESPEITO À DONZELA QUE LHE ACOMPANHA.
VOCÊ ESTÁ MERAMENTE NO CAMINHO!

ESTE TOLO INSOLENTE... ELE PERDEU A CABEÇA PARA ESTAR AGUÇANDO A MINHA RAIVA?

http://www.s2yuri.blogspot.com.br
TRADUÇÃO:
GABRIEL
REVISÃO:
VWARSP
LIMPEZA:
CYS
DIAGRAMAÇÃO:
SHEILL'A